



# BETRIEBSANLEITUNG

## basic-line

### Verteil-Verstärker

# OPERATION INSTRUCTIONS

## basic-line

### Distribution Amplifier



TVS 8-01  
TVS 9-02  
TVS 14-00

TVS 16-00  
TVS 21-00

DE

EN

Lesen und aufbewahren  
Read and keep



WEEE Nr.  
DE14023300



WEEE Nr.  
DE14023300

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt gemäß WEEE-Richtlinie (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) (2002/96/EC) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.



## Sicherheitshinweise:

- Die Installation des Geräts und Reparaturen am Gerät sind ausschließlich vom Fachmann unter Beachtung der geltenden VDE-Richtlinien durchzuführen. Bei nicht fachgerechter Installation und Inbetriebnahme wird keine Haftung übernommen.
- Vor Öffnen des Gerätes Netzstecker ziehen bzw. Stromzuführung entfernen, andernfalls besteht Lebensgefahr. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät reinigen oder an den Anschlüssen arbeiten.
- Verwenden Sie nur das am Gerät angeschlossene Netzkabel. Es dürfen am Netzkabel auf keinen Fall Teile ausgetauscht oder Veränderungen vorgenommen werden. Es besteht sonst Lebensgefahr, für die keine Haftung übernommen wird.
- Sofern eine austauschbare Sicherung vorhanden ist, ist vor dem Wechsel der Sicherung der Netzstecker zu ziehen. Defekte Sicherungen nur durch normgerechte Sicherungen des gleichen Nennwertes ersetzen.
- Das Gerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden. In feuchten Räumen oder im Freien besteht die Gefahr von Kurzschlüssen (Achtung: Brandgefahr) oder elektrischem Schlägen (Achtung: Lebensgefahr).
- Planen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Sie in Gefahrensituationen den Netzstecker leicht erreichen und aus der Steckdose ziehen können. Wählen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät und dessen Anschlüssen spielen können. Der Montage- bzw. Aufstellort muss eine sichere Verlegung aller angeschlossenen Kabel ermöglichen. Stromversorgungskabel sowie Zuführungskabel dürfen nicht durch irgendwelche Gegenstände beschädigt oder gequetscht werden.
- Wählen Sie einen Montage- bzw. Aufstellungsort, an dem unter keinen Umständen Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen können (z. B. Kondenswasser, Dachundichtigkeiten, Gießwasser etc.)
- Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung aus und vermeiden Sie die direkte Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) Bei Geräten, die Kühlkörper oder Lüftungsschlitze haben, muss daher unbedingt darauf geachtet werden, dass diese keinesfalls abgedeckt oder verbaut werden. Sorgen Sie außerdem für eine großzügig bemessene Luftzirkulation um das Gerät. Damit verhindern Sie mögliche Schäden am Gerät sowie Brandgefahr durch Überhitzung. Achten Sie unbedingt darauf, dass Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) kommen.



## Safety advice:

- Installation and repairs to the equipment may only be carried out by technicians observing the current VDE guidelines. No liability will be assumed in the case of faulty installation and commissioning.
- Before opening the equipment pull out the power plug or remove the power supply, otherwise there is danger of electrocution. This is also valid for cleaning the equipment or working on the connections.
- Only use the mains cable connected to the device. Never replace any parts or make any modifications on the mains cable. Otherwise there is a risk of mortal injury for which we cannot be held liable.
- Providing that a serviceable fuse exists, the power cord must be pulled out before changing the fuse. Defective fuses may only be replaced with standard compliant fuses that have the same nominal value.
- The equipment may only be operated in dry rooms. In humid rooms or outdoors there is danger of short-circuit (caution: risk of fire) or electrocution.
- Choose the location of installation or mounting so that the power plug can be reached and pulled out of the socket easily in case of danger. Choose the location of installation or mounting such that children may not play unsupervised near the equipment and its connections. The location of installation or mounting must allow a safe installation of all cables connected. Power feeding cables as well as feeder lines may not be damaged or clamped by objects of any kind. To prevent damage to your equipment and to avoid possible peripheral damages, the devices foreseen for wall mounting may only be installed on a flat surface.
- Choose the location of installation or mounting so that under no circumstances liquids or objects can get into the equipment (e.g. condensation, water coming from leaking roofs or flowing water, etc.).
- Avoid exposure of the equipment to direct sunlight and to other heat sources (e. g. radiators, other electrical devices, chimney, etc.). Devices that are equipped with heat sinks or ventilation slots must under no circumstances be covered or blocked. Also ensure for a generous air circulation around the equipment. In this way you avoid possible damage to the equipment as well as a risk of fire caused by overheating. Absolutely avoid that cables come near any source of heat (e.g. radiators, other electrical devices, chimney, etc.).

Parameter	TVS 8-01	TVS 9-02	TVS 14-00	TVS 16-00	TVS 21-00
Frequenzbereich Frequency range	47...862 MHz	R 47...862 MHz TV 47...862 MHz R/TV 47...862 MHz	47...862 MHz	47...862 MHz	47...862 MHz
Verstärkung Gain	2 x 12 dB	R+TV 5dB R/TV 15 dB	4 x 10 dB	6 x 10 dB	1 x 0 dB 1 x 12 dB
Dämpfung, regelbar Attenuator adjust ment range	-	-	20 dB	-	-
Ausgangspegel Output level	98 dBµV	96 dBµV (R/TV)	93 dBµV	-	-
3rd order max. <sup>1</sup>	-	-	-	-	-
Anschluss Eingang Connector input	1 x IEC-Buchse an Kabel 1 x IEC-female with cable	IEC-Buchse/IEC-Stecker IEC female/IEC male	1 x IEC-Buchse 1 x IEC female	1 x IEC-Buchse 1 x IEC female	1 x IEC-Buchse 1 x IEC female
Anschlüsse Ausgang Connectors output	2 x IEC-Stecker 2 x IEC-male	2 x IEC-Buchsen/ 1 x IEC-Stecker 2 x IEC female/ 1 x IEC male	4 x IEC-Stecker 4 x IEC male	6 x IEC-Stecker 6 x IEC male	1 x IEC-Stecker 1 x IEC-Stecker 1 x IEC male 1 x F male
Integriertes Netzteil Built-in power supply	-	-	-	-	230 V~/50 Hz 12 VV=Imin: 120 mA
Fernspeiseneinheit Remote power supply	-	-	-	-	-
Leistungsaufnahme Power consumption	2,5 W	3 W	2,3 W	-	1,5 W
<sup>1</sup> EN50083-3 60dB KMA	-	-	-	-	-

## Verwendungsbereich:

Die Geräte sind ausschließlich für den Einsatz zum Verstärken sowie Verteilen von Radio- und Fernsehsignalen im Haus geeignet! Wird das Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Garantie übernommen!

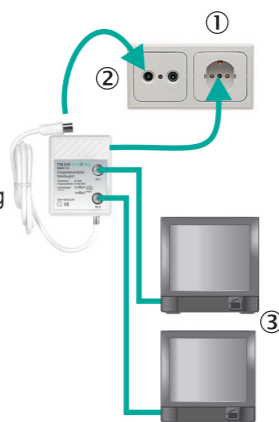
## Field of application:

The devices are suited only for distributing radio and television signals in the house! If the device is used for other purposes, no warranty is given!

## Produktbeschreibung TVS 8-01:

Der TVS 8-01 dient zum Erweitern einer Antennensteckdose.

- Stecken Sie den TVS 8-01 direkt auf eine Netzsteckdose (1). Dazu verfügt der Verstärker an seiner Rückseite über einen eingebauten Netzstecker. Er wird nach dem Aufstecken durch das integrierte Netzteil versorgt.
- Stecken Sie das IEC-Kabel in den TV-Ausgang (2) einer Antennensteckdose. An den Ausgängen **TV1** und **TV2** kann nun jeweils ein TV-Gerät angeschlossen werden (3).



## Product Discription TVS 8-01:

The TVS 8-01 extends an existing antenna wall outlet.

- On its rear side it is equipped with a mains power plug. The TVS 8-01 is directly plugged to the mains socket (1).
- The IEC cable has to be plugged to the TV-output of the antenna socket (2). One may connect to the outputs of **TV1** and **TV2** each one TV-set (3).

## HF-Anschluss:

Verwenden Sie für alle Verstärker hochgeschirmte Koaxialkabel mit IEC-Steckverbindungen. Passende Kabel und Stecker finden Sie im aktuellen AXING-Katalog oder unter [www.axing.com](http://www.axing.com).

**Ausgänge, an denen kein Gerät betrieben wird, müssen mit einem 75 Ohm Abschlusswiderstand abgeschlossen werden.**

## RF Installation:

Use for all amplifier highly shielded coaxial cable with an IEC connector. Suited cables and plugs can be found in the current AXING catalogue or at [www.axing.com](http://www.axing.com).

**Unused outputs must be terminated with a 75 Ohm terminating resistor.**

## Produktbeschreibung TVS 14-00/TVS 16-00:

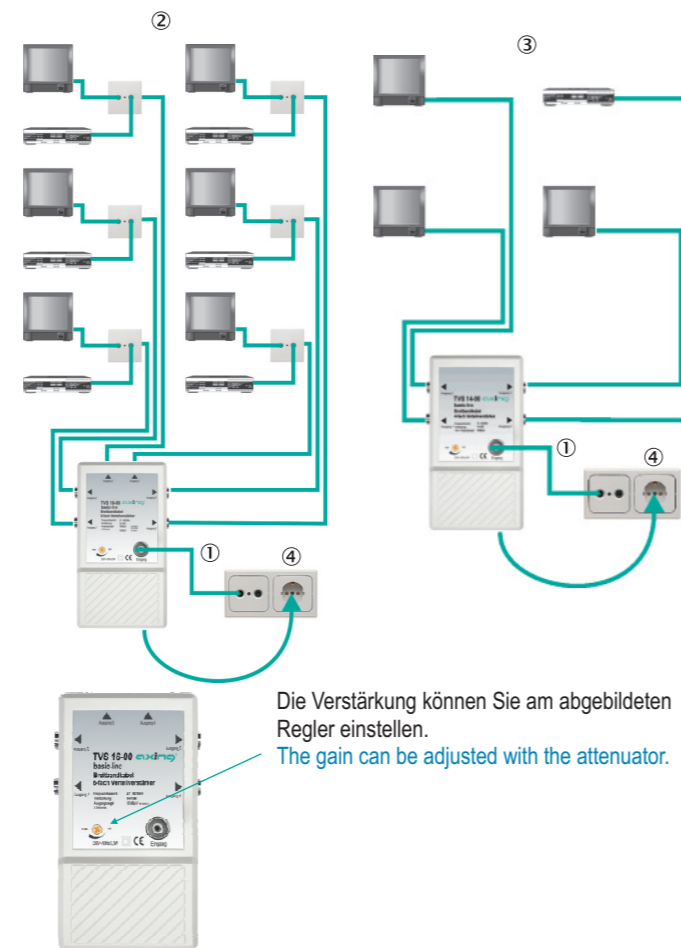
Der TVS 14-00/TVS 16-00 dient zum Verteilen der Signale einer Antennensteckdose auf vier/sechs weitere Antennensteckdosen oder Endgeräte.

- Verbinden Sie den TV-Ausgang einer Antennensteckdose mit dem Eingang des Verstärkers (1).
- Schließen Sie an den Ausgängen **1** bis **4** (TVS 14-00) bzw. **1** bis **6** (TVS 16-00) weitere Antennensteckdosen (2) oder Endgeräte (z.B. ein TV- oder Radio-Geräte) (2) an.
- Stecken Sie den Netzstecker des Verstärkers in eine Netzsteckdose (4).

## Product Discription TVS 14-00/ TVS 16-00:

The TVS 14-00/TVS 16-00 distributes the antenna signals to 6 further antenna sockets or terminal devices.

- The input of the amplifier must be connected to the TV output of an antenna socket (1).
- You may now connect up to 4/6 further antenna wall outlets (2) or terminal devices (TVs) (3) to the amplifier outputs 1 to 4 (TVS 14-00) respectively 1 to 6 (TVS 16-00).
- The amplifier must be connected to mains (4).



Die Verstärkung können Sie am abgebildeten Regler einstellen.  
The gain can be adjusted with the attenuator.

## Produktbeschreibung TVS 9-02:

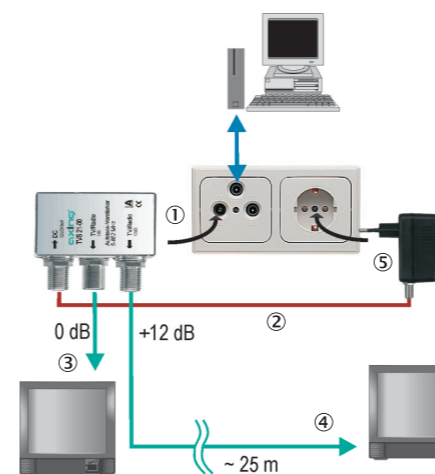
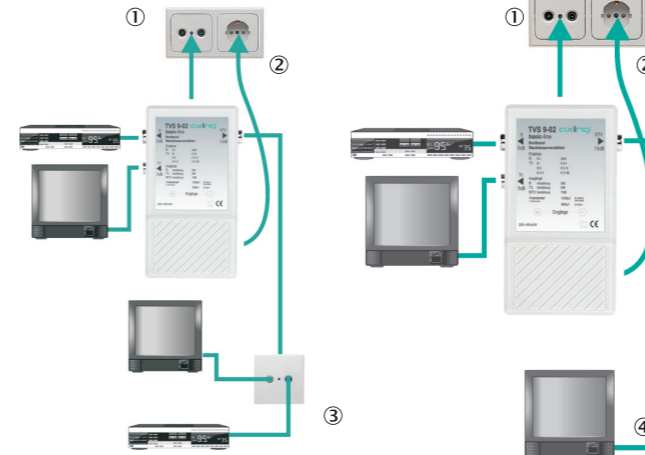
Der TVS 9-02 dient zum Erweitern einer Antennensteckdose.

- Stecken Sie den Verstärker auf eine vorhandene Antennensteckdose auf (1). Dazu verfügt der Verstärker an seiner Rückseite über einen eingebauten IEC-Stecker und eine eingebaute IEC-Buchse.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose (2).
- An den Ausgängen **TV** und **R** können Sie TV- und Radio-Geräte anschließen.
- Am Ausgang **R/TV** können Sie eine weitere Antennensteckdose (3) oder ein einzelnes Endgerät (z.B. ein TV-Gerät) (4) anschließen.

## Product Discription TVS 9-02:

The TVS 9-02 extends an antenna wall outlet.

- The amplifier is plugged on to an antenna wall outlet (1). It is equipped on its rear side with IEC male and female plugs.
- Kindly plug the mains plug into a mains wall outlet (2).
- On the outputs **TV** and **R** you may connect directly one TV and one Radio set.
- On the wideband output **R/TV** you may connect another antenna wall outlet (3) or another individual device such as a TV (4) or Radio.



## Produktbeschreibung TVS 21-00:

Der TVS 21-00 dient zum Anschließen eines TV-Gerätes über ein langes Antennenkabel (max. 25 m) an einer Breitband-Antennensteckdose.

- Stecken Sie den Verstärker auf den TV-Ausgang einer Antennensteckdose (1). Dazu verfügt der Verstärker an seiner Rückseite über eine IEC-Buchse.
- Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil über ein F-Koaxialkabel mit dem DC-Eingang des Verstärkers (2).
- Schließen Sie am breitbandigen TV/Radio Ausgang des Verstärkers mit 0 dB ein Radio- oder TV-Gerät über ein kurzes Antennenkabel an (3).
- Schließen Sie am Ausgang TV/Radio 12 dB ein Radio- oder TV-Gerät über ein langes Antennenkabel an (max. 25 m) (4).
- Stecken Sie das Netzteil in eine Netzsteckdose (5).

## Hinweise:

- Der TVS 21-00 ist geeignet für alle Arten von Breitband-Antennendosen (z.B. 2- und 3-Loch-BK- und SAT-Dosen und 3-Loch-Multimediasdosen)
- Bitte beachten Sie bei der Inbetriebnahme des TVS 21-00, dass alle verwendeten Anschlusskabel dem Schirmungsmaß der Klasse A entsprechen. (z.B. Axing SAK 151-02)
- TVS 21-00 darf nur mit dem mitgelieferten Fernspeisenetzteil betrieben werden.

## Product Discription TVS 21-00:

The TVS 21-00 Amplifier is used to connect a long distant TV-set to a wideband wall outlet by using a (max. 25m) long antenna cable.

- The TVS 21-00 can be directly plugged on to the TV-output of any antenna wall outlet. The amplifier is therefore equipped on its rear side with an IEC female socket (1).
- Connect the enclosed remote power supply unit by using a F-type coax. cable with the DC-input of the amplifier (2).
- The wide band TV/Radio output with 0dB allows to connect a short-distant Radio or TV-set by using a short length IEC connecting cable (3).
- The long-distant TV- or Radio set is connected to the TV/Radio output with 12dB gain by using a (max. 25m ) long coax. Cable (4).
- Please plug the power supply into 230Volt mains socket (5).

## Notes:

- The TVS 21-00 is suitable for any kind of wideband antenna wall outlets (f.e. 2- and 3-port CATV- and SAT wall outlets and 3-port Multimedia antenna outlets).
- Make sure when installing TVS 21-00, that all used antenna cables comply with the screening class A.(For example SAK 151-02)
- Make sure only to use the power supply, that is included in the delivery.



## MODE D'EMPLOI

### basic-line

### Amplificateur de distribution

## GEBRUIKSHANDLEIDING

### basic-line

### Verdeel-versterker



TVS 8-01  
TVS 9-02  
TVS 14-00

TVS 16-00  
TVS 21-00

FR

NL

A lire et à conserver  
Lezen en bewaren



WEEE Nr.  
DE14023300



WEEE Nr.  
DE14023300

Ce symbole indique que, conformément à la directive DEEE (2002/96/CE) et à la réglementation de votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un lieu de ramassage prévu à cet effet, par exemple, un site de collecte officiel des équipements électriques et électroniques en vue de leur recyclage ou un point d'échange de produits autorisé qui est accessible lorsque vous faites l'acquisition d'un nouveau produit du même type que l'ancien. Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service de collecte des déchets, le plan DEEE approuvé ou le service d'enlèvement des ordures ménagères.

Dit symbool geeft aan dat dit product in overeenstemming met de AEEA-richtlijn (2002/96/EG) en de nationale wetgeving niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Dit product moet worden ingeleverd bij een aangewezen, geautoriseerd inzamelpunt, bijvoorbeeld wanneer u een nieuw gelijksoortig product aanschaft, of bij een geautoriseerd inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst, of het afvalverwerkingsbedrijf. U kunt ook het schema voor de afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) raadplegen.



## Consignes de sécurité :

- L'installation de l'appareil et les réparations sur ce dernier doivent être effectuées exclusivement par un spécialiste dans le respect des directives VDE. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas d'installation et de mise en service incorrectes.
- Avant d'ouvrir l'appareil, retirer la fiche de secteur ou couper l'alimentation en courant, sinon, il y a danger de mort. Cela s'applique également lorsque vous nettoyez l'appareil ou effectuez des travaux sur les raccordements.
- Utilisez uniquement le câble réseau raccordé à l'appareil. Ne remplacez jamais des pièces et n'effectuez aucune modification sur le câble réseau. Sinon, il y a un risque de mort dont nous déclinons toute responsabilité.
- Dans la mesure où il existe un fusible interchangeable, la prise de secteur doit être retirée avant de remplacer le fusible. Ne remplacer les fusibles défectueux que par des fusibles conformes aux normes et ayant la même valeur nominale.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans des locaux secs. L'utilisation dans des locaux humides ou à l'extérieur présente un risque de courts-circuits (attention : risque d'incendie) ou d'électrocution (attention : danger de mort)
- Prévoyez un lieu de montage ou d'implantation permettant, en cas de situations de danger, d'atteindre facilement la fiche de secteur afin de pouvoir la débrancher de la prise de courant. Choisissez un lieu de montage ou d'implantation de telle sorte que des enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil et ses raccordements sans surveillance. Le lieu de montage ou d'implantation doit permettre une pose sûre de tous les câbles raccordés. Les câbles d'alimentation électrique et câbles d'alimentation ne doivent pas être endommagés ou écrasés par des objets de toute nature qu'ils soient.
- Choisissez un lieu de montage ou d'implantation sur lequel des liquides ou objets ne pourront en aucun cas atteindre l'appareil (par ex. eau condensée, fuite provenant du toit, eau d'arrosage, etc.).
- N'exposez jamais l'appareil au rayonnement direct du soleil et évitez qu'il se trouve à proximité de sources de chaleur (par ex. radiateurs, autres appareils électriques, cheminée, etc.). Veillez impérativement à ce que les appareils équipés de refroidisseurs ou ayant des fentes d'aération ne soient en aucun cas recouverts ou obstrués. Par ailleurs, veillez à assurer une circulation d'air appropriée et suffisante autour de l'appareil. Vous pourrez ainsi éviter des dommages éventuels de l'appareil ainsi que le risque d'incendie causé par une surchauffe. Veillez impérativement à ce que les câbles ne soient pas à proximité de sources de chaleur (par ex. radiateurs, autres appareils électriques, cheminée, etc.).



## Veiligheidsaanwijzingen:

- De installatie van het apparaat en reparaties aan het apparaat mogen uitsluitend door een vakman onder in achtneming van de geldende VDE richtlijnen worden uitgevoerd. Bij een niet vakkundige installatie en ingebruikname wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.
- Voor het openen van het apparaat stekker uit het stopcontact trekken resp. stroomtoevoer onderbreken, anders bestaat levensgevaar. Dit geldt ook, wanneer u het apparaat reinigt of aan de aansluitingen werkt.
- Gebruik alleen de aan het apparaat aangesloten stroomkabel. Er mogen aan de stroomkabel in geen geval delen vervangen of veranderingen uitgevoerd worden. Er bestaat anders levensgevaar, waarvoor geen aansprakelijkheid aanvaardt wordt.
- Indien een vervangbare zekering voorhanden is, dient voor het vervangen van de zekering de stekker uit het stopcontact te worden getrokken. Defecte zekeringen alleen door zekeringen met dezelfde norm en dezelfde nominale waarde vervangen.
- Het apparaat mag alleen in droge ruimten worden gebruikt. In vochtige ruimten of buitenshuis bestaat gevaar voor kortsluitingen (let op: brandgevaar) of elektrische schokken (let op: levensgevaar).
- Plant u de montage- resp. plaats van bestemming zo, dat u in gevaarlijke situaties de stroomstekker makkelijk kunt bereiken en uit het stopcontact kunt trekken. Kies de plaats van montage of opstelling zo, dat kinderen niet zonder toezicht met het apparaat en de aansluitingen kunnen spelen. Op de plaats van montage of opstelling moet een veilig verleggen van de aangesloten kabels mogelijk zijn. Stroomvoorzieningskabel alsmede toevoerkabel mogen niet door een of andere voorwerpen beschadigd of ingeklemd worden.
- Kies een plaats van montage of opstelling waar in geen geval vloeistoffen of voorwerpen in het apparaat kunnen terechtkomen (bijv. condenswater, lekken in het dak, gietwater).
- Stel het apparaat nooit bloot aan directe zonnestraling en vermijd de directe nabijheid van warmtebronnen (bijv. radiatoren, ander elektrische apparaten, schoorsteen etc.). Bij apparaten, die koelplaten of ventilatiegeloopen hebben, moet er daarom beslist op worden gelet, dat deze in geen geval afgedekt of dichtgebouwd worden. Zorg bovendien voor een ruim bemeten luchtcirculatie om het apparaat. Daarmee vermijdt u mogelijke beschadigingen aan het apparaat en brandgevaar door oververhitting. Let er beslist op dat kabels niet in de nabijheid van warmtebronnen (bijv. radiatoren, andere elektrische apparaten, schoorsteen etc.) komen.

	TVS 8-01	TVS 9-02	TVS 14-00	TVS 16-00	TVS 21-00
Gamme de fréquences Frequentiebereik	47...862 MHz	R 47...862 MHz TV 47...862 MHz R/TV 47...862 MHz	47...862 MHz	47...862 MHz	47...862 MHz
Amplification Versterking	2 x 12 dB	R+TV 5dB R/TV 15 dB	4 x 10 dB	6 x 10 dB	1 x 0dB 1 x 12 dB
Atténuation réglable Demping regelbaar	-	-	-	20 dB	-
Niveau de sortie Jamme catégorie max. Uitgangsniveau 3e ordre max.	98 dBµV	96 dBµV (R/TV)	-	93 dBµV	-
Entrée de connexion Aansluiting ingang	1 x douille CEI sur câble 1 x IEC bus aan kabel	Douille CEI / connecteur CEI IEC-bus/IEC-stekker	1 x douille CEI 1 x IEC-bus	1 x douille CEI 1 x IEC-bus	1 x douille CEI 1 x IEC-bus
Sortie des connexions Aansluiting uitgang	2 x connecteurs CEI 2 x IEC-stekker	2 x douilles CEI 1 x connecteur CEI 2 x IEC-bussen 1 x IEC-stekker	4 x connecteurs CEI 4 x IEC-stekkers	6 x connecteurs CEI 6 x IEC-stekkers	1 x connecteur CEI 1 x connecteur F 1 x IEC-stekker 1 x F-stekker
Bloc d'alimentation intégré Geïntegreerde netvoeding	-	-	-	230 V~ / 50 Hz	230 V~ / 50 Hz
Bloc d'alimentation à distance Fantoomvoeding	-	-	-	-	12 V~/min. 120 mA
Consommation Opgenomen vermogen	2,5 W	3 W	2,3 W	1,5 W	-
1 ENS0083-3 60dB KMA	-	-	-	-	-

## Domaine d'application:

Les appareils conviennent exclusivement à l'amplification ainsi qu'à la distribution de signaux de radio et de télévision dans la maison ! Il ne sera accordé aucune garantie si l'appareil fait l'objet d'une utilisation autre que celle indiquée !

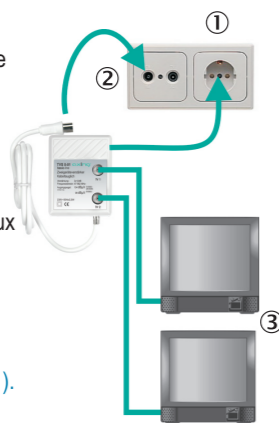
## Gebruiksgebied:

De apparaten zijn uitsluitend geschikt voor het gebruik om radio- en tv-signalen in huis te versterken en te verdelen! Wordt het apparaat anders gebruikt, wordt geen garantie gegeven!

## Description du produit TVS 8-01 :

Le TVS 8-01 sert à l'extension d'une prise antenne.

- Branchez directement le TVS 8-01 sur la prise de courant (1).
- L'amplificateur dispose sur la face arrière d'une prise de secteur intégrée. Il est alimenté par le bloc d'alimentation intégré après le branchement.
- Branchez le câble CEI dans la sortie TV (2) d'une prise d'antenne.
- Un téléviseur peut maintenant être raccordé aux sorties TV1 et TV2 (3).



## Productbeschrijving TVS 8-01:

De TVS 8-01 dient voor het uitbreiden van een antennedoos.

- Steek de TVS 8-01 direct in een stopcontact (1).
- Daartoe beschikt de versterker aan de achterkant over een ingebouwde stekker. Hij wordt na het insteken door de geïntegreerde netvoeding van stroom voorzien.
- Steek de IEC-kabel in de tv-uitgang (2) van een antennedoos.
- Nu kan op de uitgangen TV1 en TV2 elk één tv-apparaat aangesloten worden (3).

## Connexion HF :

Utilisez pour cela un câble coaxial hautement blindé avec une fiche de raccordement IEC. Vous trouverez des câbles et fiches appropriés dans le catalogue AXING actuel ou sous [www.axing.com](http://www.axing.com)

**Les sorties auxquelles aucun appareil n'est raccordé doivent être chargées avec une résistance de charge de 75 ohms.**

## HF-aansluiting:

Gebruik hiervoor een sterk afgeschermde coaxkabel met een IEC-aansluitstekker. Passende kabels en stekkers vindt u in de actuele AXING-catalogus of onder [www.axing.com](http://www.axing.com).

**Uitgangen die niet gebruikt worden, moeten afgesloten worden met een 75 Ohm afsluitweerstand.**

## Description du produit TVS 14-00/TVS 16-00 :

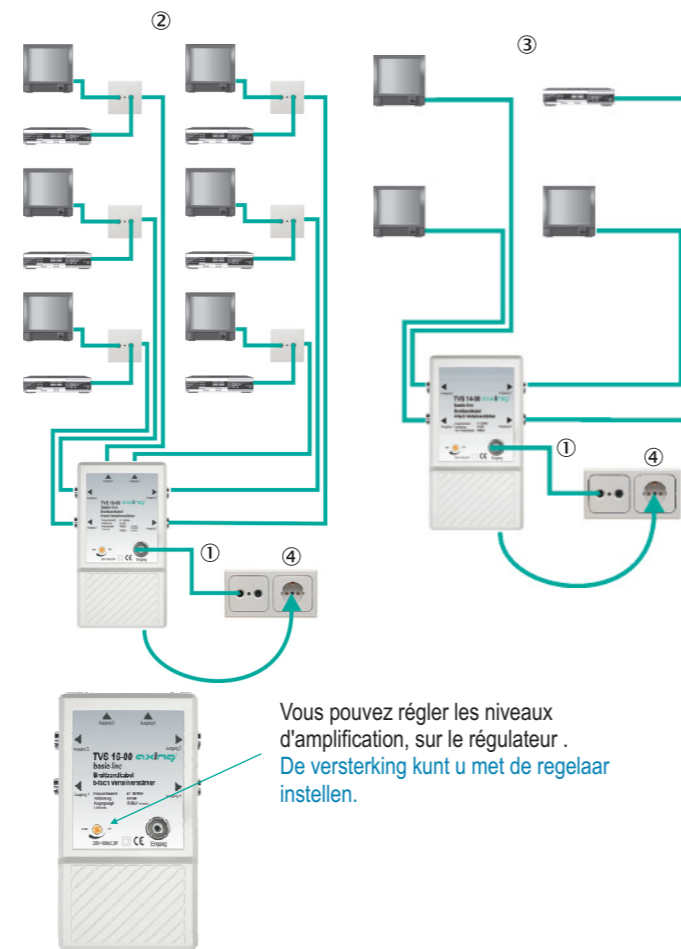
Le TVS 14-00/TVS 16-00 sert à la distribution des signaux d'une prise d'antenne à quatre / six autres prises d'antenne ou terminaux.

- Raccordez la sortie TV d'une prise d'antenne à l'entrée de l'amplificateur (1).
- Raccordez d'autres prises d'antenne (2) ou terminaux (par exemple un téléviseur ou appareil radio) aux sorties 1 à 4 (TVS 14-00) ou 1 à 6 (TVS 16-00).
- Branchez la prise de secteur de l'amplificateur sur une prise de courant (4).

## Productbeschrijving TVS 14-00/TVS 16-00:

De TVS 14-00/TVS 16-0 dient voor het verdelen van signalen van een antennedoos over vier/zes andere antennedozen of eindapparaten.

- Verbind de tv-uitgang van een antennedoos met de ingang van de versterker (1).
- Sluit op de ingangen 1 tot 4 (TVS 14-00) resp. 1 tot 6 (TVS 16-00) andere antennedozen (2) of eindapparaten (bijv. een tv of radio's) (2) aan.
- Steek de stekker van de versterker in een stopcontact (4).



Vous pouvez régler les niveaux d'amplification, sur le régulateur .  
De versterking kunt u met de regelaar instellen.

## Description du produit TVS 9-02 :

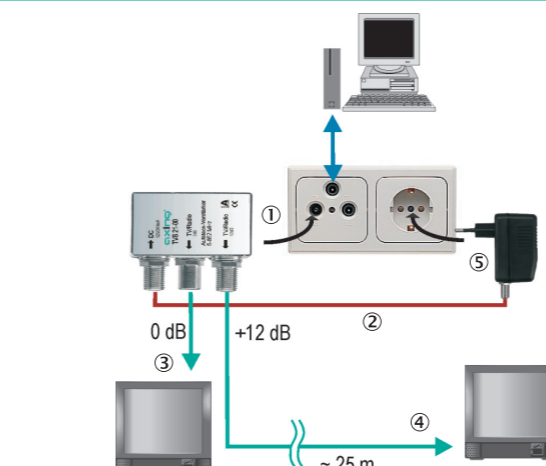
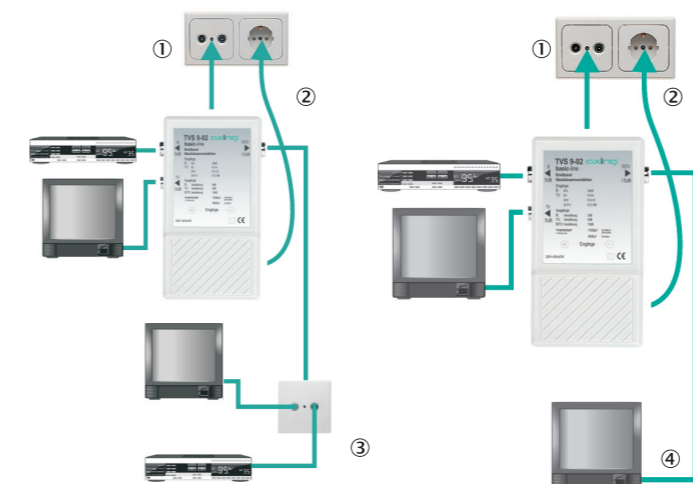
Le TVS 9-02 sert à l'extension d'une prise d'antenne.

- Branchez l'amplificateur sur une prise d'antenne existante (1). L'amplificateur dispose sur la face arrière d'un connecteur CEI et d'une douille CEI intégrés.
- Branchez la prise de secteur sur une prise de courant (2).
- Raccordez des téléviseurs et appareils radio aux sorties TV et R.
- Raccordez une autre prise d'antenne (3) ou un seul terminal (par exemple un téléviseur) (4) à la sortie R/TV.

## Productbeschrijving TVS 9-02:

De TVS 9-02 dient voor het uitbreiden van een antennedoos.

- Steek de versterker in een voorhanden antennedoos (1). Daartoe beschikt de versterker aan de achterkant over een ingebouwde IEC-stekker en een ingebouwde IEC-bus.
- Steek de stekker in een stopcontact (2).
- Sluit op de uitgangen tv's of radio's aan.
- Sluit op de uitgang R/TV een andere antennedoos (3) of een los eindapparaat (bijv. een tv-apparaat) (4) aan.



## Description du produit TVS 21-00 :

Le TVS 21-00 sert au raccordement d'un téléviseur à une prise d'antenne à l'aide d'un long câble d'antenne (max. 25 m).

- Branchez l'amplificateur sur la sortie TV d'une prise d'antenne existante (1). L'amplificateur dispose sur la face arrière d'une douille CEI.
- Raccordez le bloc d'alimentation livré à l'entrée CC de l'amplificateur (2) à l'aide d'un câble coaxial F.
- Raccordez un appareil radio ou un téléviseur à la sortie TV/R bande large de l'amplificateur avec 0 dB à l'aide d'un câble d'antenne court (3).
- Raccordez un appareil radio ou un téléviseur à la sortie TV/R 12 dB à l'aide d'un long câble d'antenne (max. 25 m) (4).
- Branchez le bloc d'alimentation sur une prise de courant (5).

**Remarque :** Le TVS 21-00 est adapté pour tous les types de prises d'antenne (par exemple prises à 2 et 3 trous bande large, prises SAT et prises multimédia à 3 trous)

**Remarque :** Veuillez considérer que tous les câbles de raccordement utilisés lors de la mise en service du TVS 21-00 doivent être conformes au facteur de blindage de la classe A. (par exemple Axing SAK 151-02)

Le TVS 21-00 ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation à distance livré.

## Productbeschrijving TVS 21-00:

De TVS 21-00 dient voor het aansluiten van een tv-apparaat via een lange antennekabel (max. 25 m) op een antennedoos.

- Steek de versterker in de tv-uitgang van een voorhanden antennedoos (1). Daartoe beschikt de versterker aan de achterkant over een IEC-bus.
- Verbind de meegeleverde netvoeding via een F-coaxkabel met de DC-ingang van de versterker (2).
- Sluit op de breedbandige tv/radio uitgang van de versterker met 0 dB een radio of tv aan via een korte antennekabel (3).
- Sluit op de ingang TV/Radio 12 dB een radio- of tv-apparaat aan via een lange antennekabel (max. 25 m) (4).
- Steek de netvoeding in een stopcontact (5).

**Opmerking:** De TVS 21-00 is geschikt voor alle soorten antennedozen (bijv. CAI- en SAT-dozen met 2 en 3 gaten en multimediadozen met 3 gaten)

**Opmerking:** Let er bij de inbedrijfstelling van de TVS 21-00 op dat alle gebruikte aansluitkabels voldoen aan de afscherming van klasse A. (bijv. Axing SAK 151-02)

TVS 21-00 mag alleen gebruikt worden met de meegeleverde fantoomvoeding.